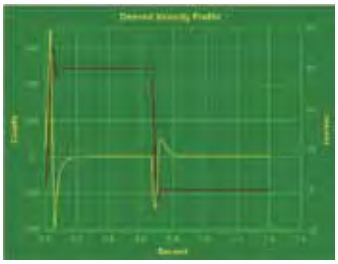
DC t
/6i(Q

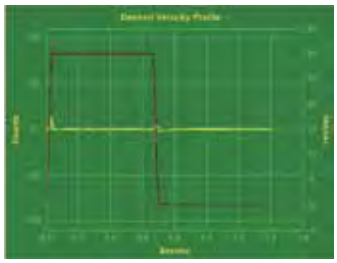
Compliant

™ 2 œ ¬ ® ž ÿ

/ þ ServoSuite Ã G : ø F * Ñ ® – % ß á b Ð ½ , ò ™ 2 ¬ ® U Ð ž ÿ œ , Q ¬ ® ž ÿ © ^ , / ê 7 7 ë ÿ y + » Ž Ð Í , ¤ Ð ÿ » Ž þ - 。



: g y + o à œ ¬ ® ž ÿ ‘ , w ¬ " ÿ n Œ f Ö ¿

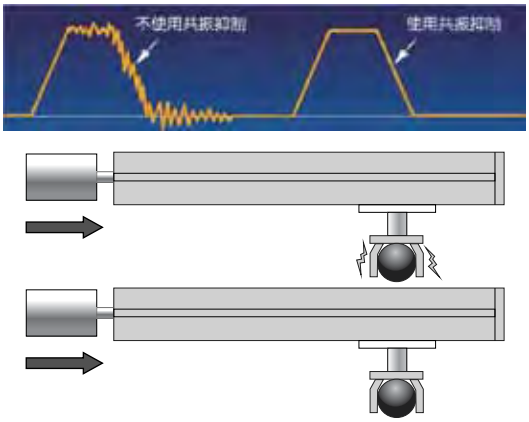


: g y + o à œ ¬ ® ž ÿ P , w ¬ " ÿ n Œ f U)

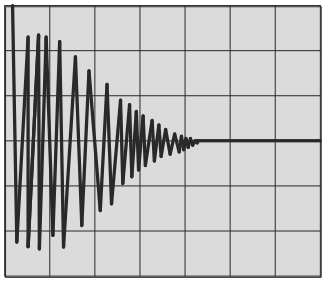
Ü ® , ƒ

DC i (Q Ü ® , ƒ © ^ É d Ü , ƒ " ý H R Ü Ï Ó ‰ k 。

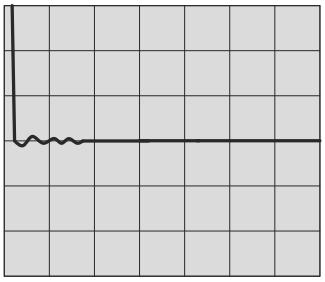
Ü , ƒ © ^ ! ˜ Ï 7 Ù g(Notch Filters) , % Œ (ÿ • y + : Ù F] Œ % ± ¬ 4 F Ü Ç ¤ 。



ý H R Ü © ^ : / þ » ë ƒ g ! ˜ ý H œ ‡ ž Ó ® Q ý H ± ¬ , / ê % Œ R 4 Q Ü ® 。



Ã ý H R Ü © ^



' h ý H R Ü © ^

• K ö • M

% % • K V . ö • M ê y _ STO(Safe Torque Off) © ^ 。（ I S ö b | :] · b ） ö À } b(Safe Torque Off) æ ¶ µ G ö ³ • © ^ 。 FSTO © ^ ¹ z Ð , õ ® g µ G , x W N & , A ƒ ! Æ õ ® g . ‰ © - , / ê ý b , : ¹ z , õ ® g * c • ^ Ã – 。 Ã I l ± õ ® g ä , ¸] l , Ò N g , : ™ ª ð E ½ ³ • µ " y + ö 。

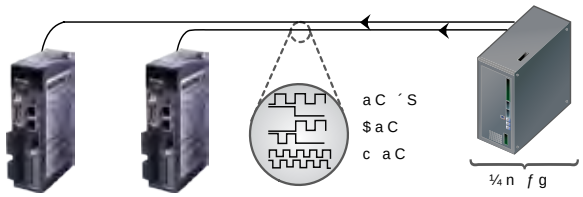
: UL61800-5-1,UL61800-5-2 b | Ö

œ Ù Ù a C n µ 4 /

, Æ ´ S & a C , CW/CCW $ a C , A/B c a C ä

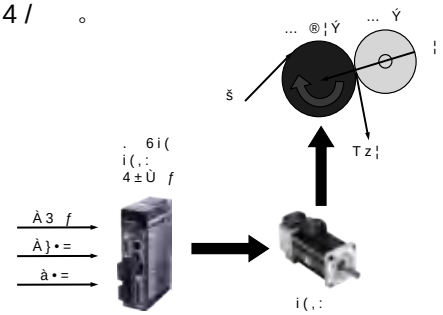
集电极开路脉冲输入： 500KHz，5-24VDC

线性差分脉冲输入：2MHz，5VDC



4 ± Ù ä ƒ

Ï x 4 ± Ù ä , , Æ 4 ± Ù n µ 、 4 ± Ù 3 、 " 4 ± Ù ¦ } 4 / 。

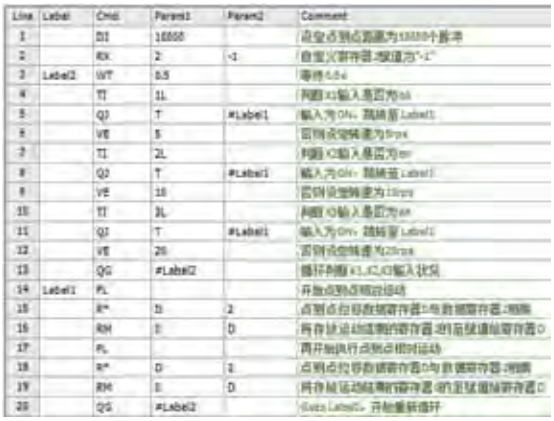


. µ % , ® ¸ m … , ý

õ ® g t . µ % , ® ¸ m … , ý ， # 7 : m …20W 。

. µ ÃPLC — ± % Q ƒ - © ^

Q - ÿ æ × % $ ` ™SCL È = ò ¨ ç ¼ ¶ Ó ³ ð ; ， p X ÿSCL • = • x ， t x Y x $ À Ú ñSCL È = 。 - ÿ : > ³ Ú ™ õ ® g c Û > ¬ Ú ñ g Ö ， õ ® Ã I ¼ n : : × ` à - ÿ 。Q - ÿ Ý Q y _ ! ˜ ÿ 3 & 2 ¬ – A 7 © ^ 。 : > 7 7 ¤ Ð ¼ n : ' _PLC • ƒ g ƒ - ¹ z 。



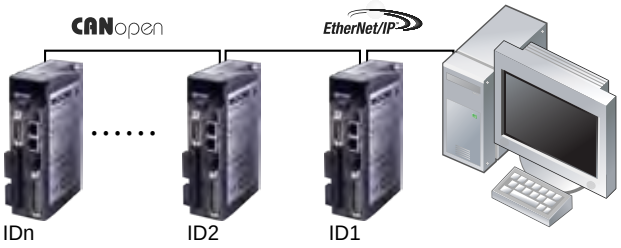
特性

- ® ƒ È = （ ' _ A • A 0 * ® 、O * ® 、 • A • ）
- 2 I « * 0 È =
- M G { ± È = （ ' _ 0 ‰ ä Ö ± È = 、Š Ö È = • ）
- œ õ Ú g ª È = （ ' _ ª 、R、ñ、 、À、J • È = ）
- 0 ‰I/O * 0 （ ' _ 0 ‰ ä { ± ， õ ® g ä b ƒ • È = ）
- Q - ÿ > ã à È = （ ' _ o 、» x ）

³ 2 ƒ

¹ É ¬ ® Ð £ K Ú ™ a 2 ò £ ³ 2 / I x 。DC t i (Q : > , Æ ò RS-485 Modbus ³ 2 、ò CAN CANopen ³ 2 、ò > 9 © EtherNet/IP 、> " ¬ ÿ æ eSCL è k ， ! ˜ ÿ × £ ³ 2 Ü Ë 。

	RS-485 ³ 2	CAN ³ 2	> 9 © ³ 2
è k • M	Modbus/RTU	CiA301,CiA402	EtherNET/IP eSCL
³ 2 /	CN6 ËCN7 (RJ45)	CN6 ËCN7 (RJ45)	CN6 ËCN7 (RJ45)
/ I 3	9600bps 19200bps 38400bps 57600bps 115200bps	12.5Kbps 25kbps 50Kbps 125Kbps 250Kbps 500Kbps 800Kbps 1Mbps	10/100Mbps
ƒ 4 /	n µ 4 / 3 4 / ¦ } 4 /	n µ 4 / 3 4 / ¦ } 4 / • A	n µ 4 / 3 4 / ¦ } 4 /



× ä ä b /

- 2 x • MEIA-422 3 3 ¿ k ¶ A ä /
- 4 x5-24VDC 3 3 ä / ， … a C Ÿ 3 ù500KHz ， Û œ Ù Ù © ^
- 8 x5-24VDC / x ä /
- 2 x 4 ± Ù ä /
- 6 x # 730VDC 30mA / x ä b /

´¦ qzf[, #] »ŽÃG

µ4s¬Û qzf[

- /þqzf[øFò4 œ yÿÀ‰›
- LED:<Ð" õ®g ÐÃ–

Servo Suite »ŽÃG

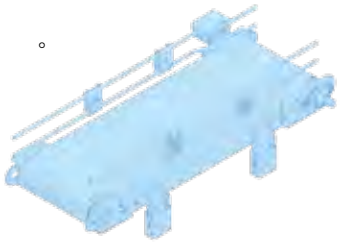
- #] xYŒf
- ¤ì yµqz
- ,Æõ®g œyÿ" µ ¼[½Ñ
- ¤ìÛx ™2¬®žÿ©^
- .µç g"<©^ , K ®»Ž""
- ,ÆSCLm4È= »ŽÀ³Ú
- 6F™2Þ¯©^

nµê©^

- Éd/2 ® 、'† ®
- /2 ®/þœÙÙä ¶A ¿N7K , $¸N&2ù63Ó.$ nµA （0*JçO* ® ）
- '† ®,Æ48Ó•kA
- :¬•yÿ‡ÓnµA 3 "ªR3 , ® ªðÎ
- ÃI¼n:& aC : 2A ƒ , ë4¼n:aCäb4° •x
- ¤Ð¼n:ƒ- x£K : /247 、À;、k '•

2•3 ƒ

- 3 4/½/þä ¶A ¿N7K , $¸873 Ö ¶7zÝ,: À3È= 。
- •xœÙÙä ¶A , ¼n:ÃI4±Ùäb4°
- :>/þÃGJqzf[¬•½‡873
- I3 • ª3 、R3 ¨:¬•yÿ x£K : iÛ、[Û•



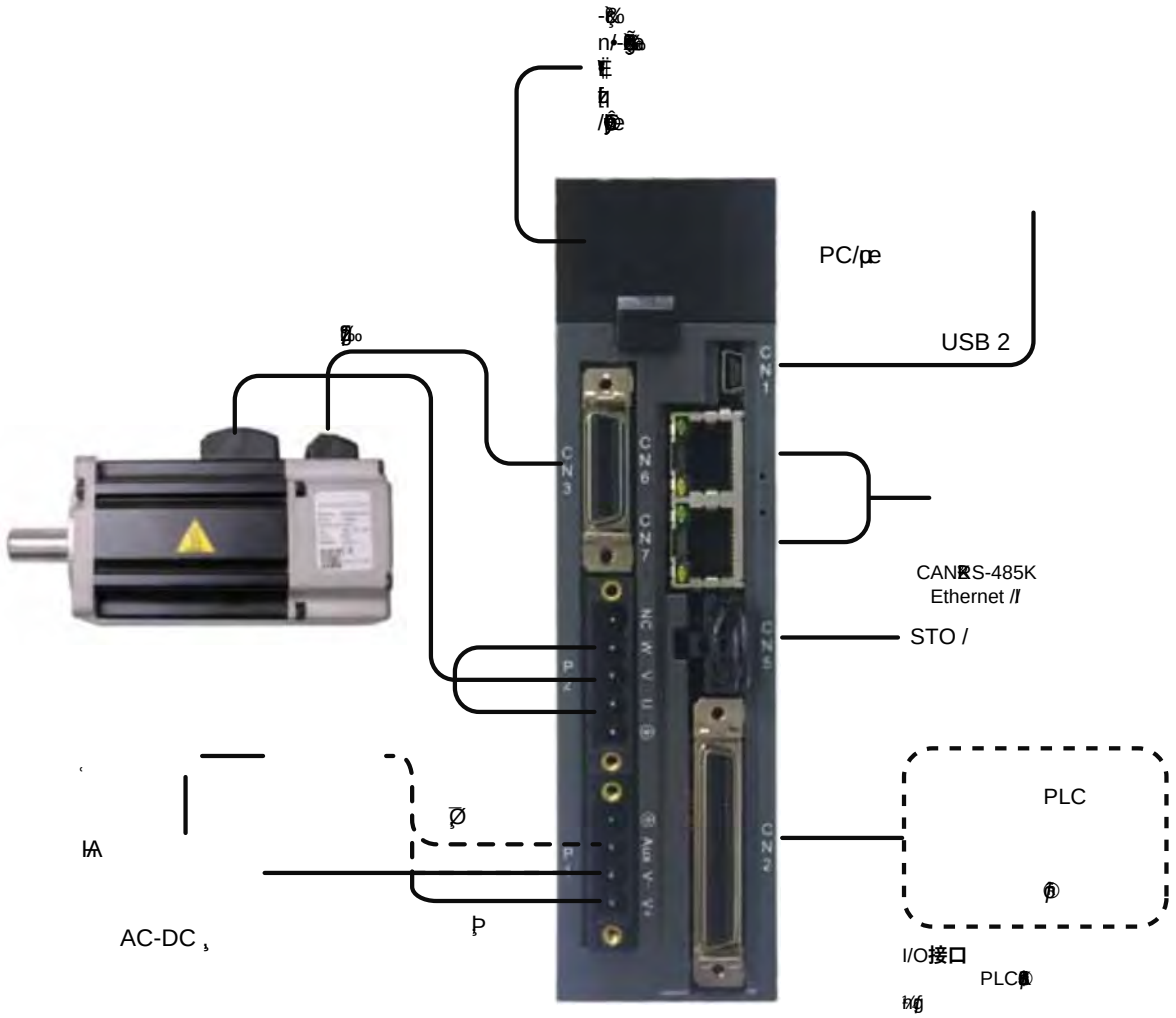
l ð

™ ÑðEJç[®F]*ÐP , lð¿N œ , >·³¿N¹E½ Q^46ÿ:d ¹z 。 x£K : :Ùc¥ 、Æ/ Ñ 、[Û•

aC b （ã•„(©^ ）

nµ4/½ , •x¶Ó0‰¶AzÝaC b©^N& ¶A。Fž¶A%ŒÐ, ,:1` âbò'”0‰ aCäb。 x£K : É :Ù•

Q µ Ž



i (õ ® g • O : v

DC - □ □ □ 5 □ *

DC i (õ ®

, 6 < A	] , 6 (RMS)	Ž Ø , 6 (RMS)
6D0	6.0A	18.0A
10D	10.0A	20.0A

ÿ ƒ < A

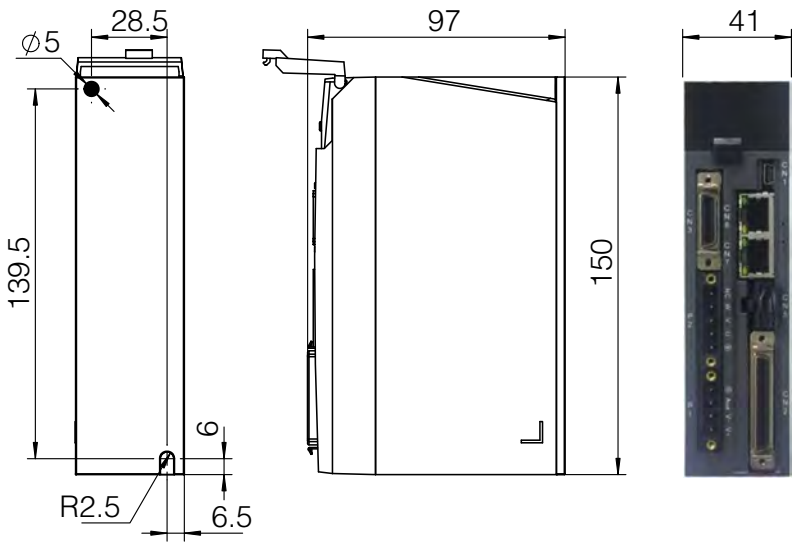
, < A	ä ,
5	20-60VDC

/ I < A	µ ´ /		/ I ´ /
S	USB Mini-B	ò 4 Ë	- - -
Q		Q ƒ - Ë	RS-232
R		Q ƒ - Ë (d Modbus/RTU)	RS-485
C		CANopen Ë	CAN ³ 2
D		eSCL Ë	Ethernet
IP		E herNet/IP Ë	Ethernet

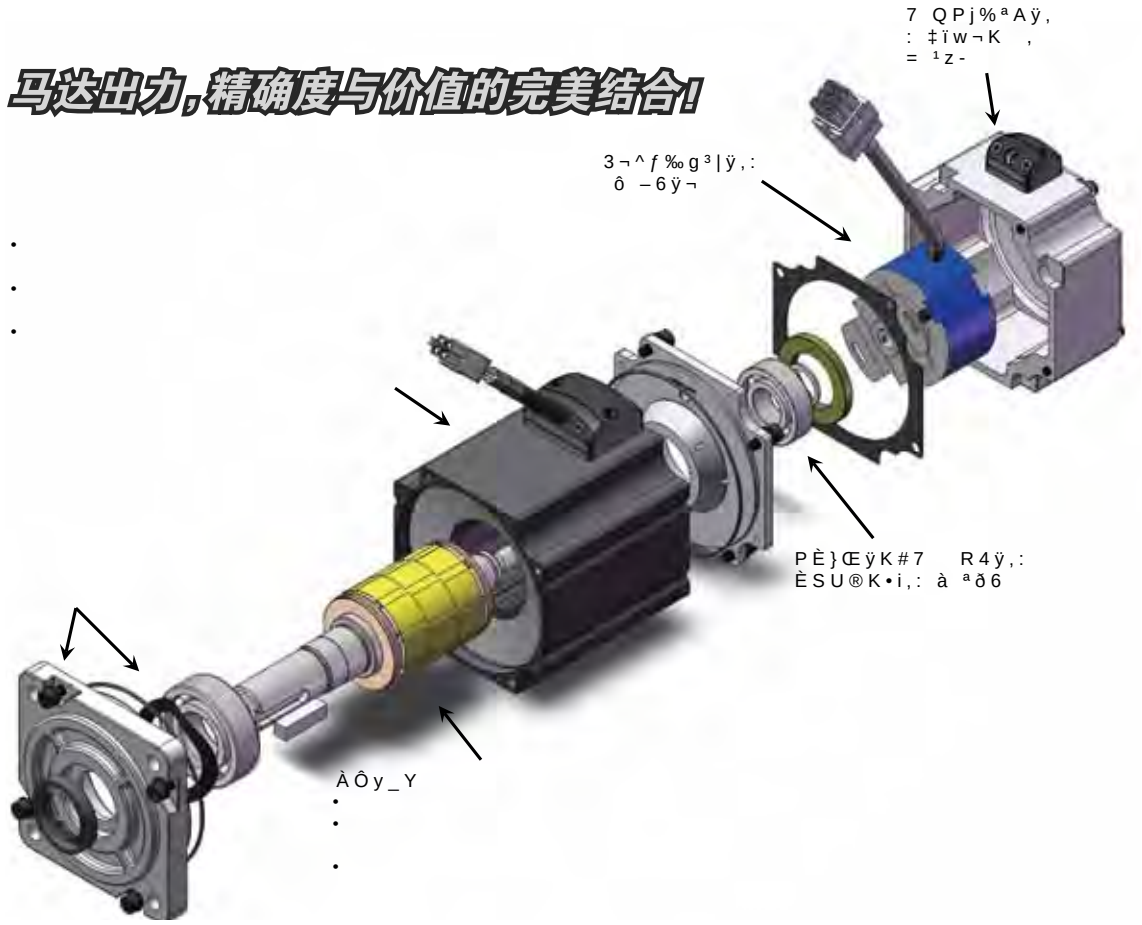
õ ® g : ª

ò 4 : ª	ä ¸¸	DC-6D0	Þ • x ¸¸	20~60VDC
		DC-10D	ƒ • x ¸¸	10~60VDC
	• x	•		• x • ： 0°C to 50°C (_f • S þ 40°C， ¯µ /²á]£]) Ú ñ • ： -20°C to 65°C
		²		Ú ñ " • x ： 10 to 85%RH
		Q ©		Q © 1000m > ½
		Ü ®		5.88m/s² > ½ , 10 to 60Hz (™ Ü A * ¿ : Æ] • x)
	ƒ´ /			IGBT PWM c 9 ƒ
	ƒ ‰ g % ß			2500 2 Ù 4 2 / ƒ ‰ g
	I/O	œ Ù ¶ A	ä	8 x ø % / x ä ， : / þ œ µ © ^ ，5-24VDC，20mA 2 x ø % 3 3 ä ， : / þ œ µ © ^ ，5-24VDC，20mA
			ä b	6 x ø % / x ä b ， : / þ œ µ © ^ ， # 7 30VDC，20mA
		4 ± Ù ¶ A	ä	2 x 4 ± Ù ä ， k ñ 12bit
		a C ¶ A	ä	2 x 500KHz 6 , \ ' x 3 3 ä ， : µ Ý / x œ Ù ä ¶ A 2 x 2MHz 2 ¬ õ ® ¿ k ¶ A ä
			ä b	3 x ƒ ‰ g % ß ä b ， 2 ¬ ¿ k ¶ A ， $ Ö A\B 0 10000 Ó a C ‡ “ ， Z 0 1 Ó a C ‡ “
	/ I	USB Mini-B		x PC : à Ã G » Ž
		RS232		x RS-232 / I
		RS485		x RS-485 / I " Modbus/RTU
		CAN bus		CANopen ³ 2 / I
		Ethernet		EtherNET/IP，eSCL
	q z f [			4 Ó q z Ê (MODE, UP, DOWN, SET) ， 5 n LED ì ç
	2 v , ý			. µ 2 v , ý 20W
	® – † »			. µ
	ƒ 4 /			1. n µ 4 / 2. 4 ± Ù 3 4 / 3. 4 ± Ù n µ 4 / 4. n µ ê 5. 2 • 3 4 / 6. . ‰ À } 4 / 7. . ‰ 3 4 / 8. n µ ê
	ƒ ä ¶ A			1. Servo-ON ä 2. • \ Œ ä 3. CW/CCW n 4. a C & ´ S J CW/CCW a C ä 5. l ð 6. ¹ z 4 / l ð 7. a C b ä 8. / x ä
	ƒ ä b ¶ A			1. • \ ä b 2. Servo-Ready ä b 3. , : ƒ ® g ƒ ä b 4. 3 • ù ä b ； 5. À } • ù ä b 6. n µ • ù ä b 7. Tach Out 8. / x ä b
	b |			RoHS, EN 61800-3, EN 61800-5-1

õ ® g : Ù F)(ì n ： mm)



i (, :　——SM　t



i (, : • O : v

SM 0 6 0 2 F E 4 - K C D - N N V ✱✱

SM　t

: F)
04-□40mm
06-□60mm
08-□80mm

, : Á			
	□40	□60	□80
01	60W	200W	300W
02	100W	400W	550W

H 7 : ª (DC)	
E	80V
F	60V
G	48V
H	36V

† » < ‰
N: ¿ Û ƒ ® g
B: Û 24VDC ƒ ® g

ÿ ƒ < A

b È " 2 2 Ü Ë	
KCD: • M ƒ . b È , c / Ë § g	,6A > ½ H 7
KCF: • M ƒ . b È , c / Ë § g	,10A > ¼ H 7

ƒ ‰ g Ü Ë
E4 : 2500 2 Ù / ƒ ‰ g

, : : a

□ o , , :

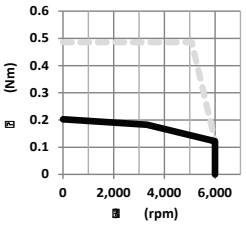
2500 2 Ù / , :		SM0401HE4-KCD-NNV	SM0402FE4-KCD-NNV	SM0601GE4--KCF-NNV	SM0801GE4-KCF-NNV	SM0602FE4-KCF-NNV
õ ® g ä ,		36	60	48	48	60
¨ÿ ä b ©	watts	60	100	200	300	400
¨ÿ À 3	rpm	3000	3000	3000	3000	3000
# 7 À 3	rpm	6000	6000	6000	6000	6000
¨ÿ À }	Nm	0.19	0.32	0.64	0.95	1.27
Ž Ø À }	Nm	0.48	0.91	1.9	2.3	3.6
¨ÿ , 6	A (rms)	5.7	5.2	10	10	10
Ž Ø , 6	A (rms)	14.3	15.6	30	25	30
% , , á œ	V (rms) / K rpm	2.1	3.8	4.1	6.2	7.4
À } œ	Nm / A (rms)	0.035	0.061	0.065	0.096	0.123
H 7 , ý (Line-Line)	Ohm@25°C	0 36	0.48	0.192	0.188	0.25
H 7 , ‡ (Line-Line)	mH (typ.)	0 39	0.58	0.56	0.85	0.84
À ® Ù - ¿ Û ƒ ® g	kg m^2	0.0232×10^{-4}	0.0428×10^{-4}	0.165×10^{-4}	0.45×10^{-4}	0.272×10^{-4}
À ® Ù - Û ƒ ® g	kg m^2	0.0298×10^{-4}	0.0494×10^{-4}	0.22×10^{-4}	0.53×10^{-4}	0.326×10^{-4}
È S Ñ	N (max.)	50	50	70	90	70
^ S Ñ (È 3 j)	N (max.)	50	60	200	200	240
× Ù - ¿ Û ƒ ® g	kg	0.4	0.55	1.1	1.7	1.4
× Ù - Û ƒ ® g	kg	0.65	0.8	1.6	2.5	1.9

□ 3 , , :

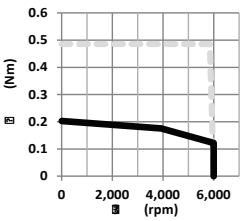
2500 2 Ù / , :		SM0401EE4-KCD-NNV	SM0601EE4-KCD-NNV	SM0802EE4-KCF-NNV
õ ® g ä ,		80	80	80
¨ÿ ä b ©	watts	60	200	550
¨ÿ À 3	rpm	3000	3000	3000
# 7 À 3	rpm	6000	6000	5500
¨ÿ À }	Nm	0.19	0.64	1.8
Ž Ø À }	Nm	0.48	1.9	4.6
¨ÿ , 6	A (rms)	2.6	5.2	10
Ž Ø , 6	A (rms)	6.5	15.6	28
% , , á œ	V (rms) / K rpm	4.6	7.9	11.2
À } œ	Nm / A (rms)	0 077	0.125	0.176
H 7 , ý (Line-Line)	Ohm@25°C	1.67	0.67	0.22
H 7 , ‡ (Line-Line)	mH (typ.)	1.88	2	1.25
À ® Ù - ¿ Û ƒ ® g	kg m^2	0.0232×10^{-4}	0.165×10^{-4}	0.63×10^{-4}
À ® Ù - Û ƒ ® g	kg m^2	0.0298×10^{-4}	0.22×10^{-4}	0.71×10^{-4}
È S Ñ	N (max.)	50	70	90
^ S Ñ (È 3 j)	N (max.)	50	200	240
× Ù - ¿ Û ƒ ® g	kg	0.4	1.1	2.2
× Ù - Û ƒ ® g	kg	0.65	1.6	3.0

À} 2

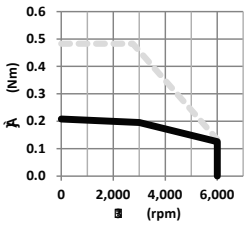
SM0401EE4(60 Watts) -2.6Amps
DC Bus--48VDC



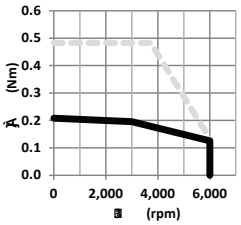
SM0401EE4(60 Watts) -2.6Amps
DC Bus--60VDC



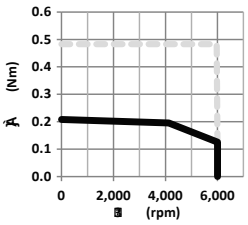
SM0401HE4(60 Watts) -5.7 Amps
DC Bus--24VDC



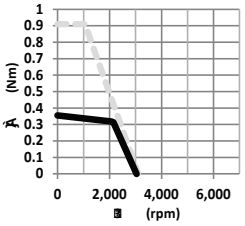
SM0401HE4(60 Watts) - 5.7 Amps
DC Bus--36VDC



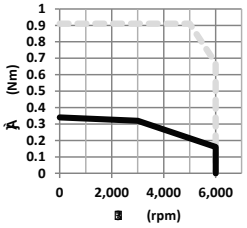
SM0401HE4(60 Watts) - 5.7 Amp
DC Bus--48VDC



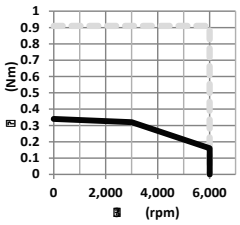
SM0402FE4(100 Watts) -5.2Amps
DC Bus--24VDC



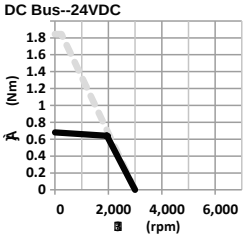
SM0402FE4(100 Watts) -5.2Amps
DC Bus--48VDC



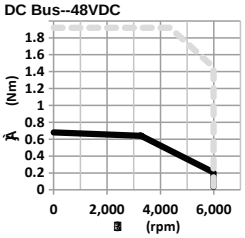
SM0402FE4(100 Watts) -5.2Amps
DC Bus--60VDC



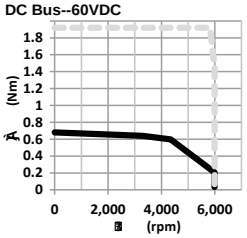
SM0601GE4(200 Watts) -10Amps
DC Bus--24VDC



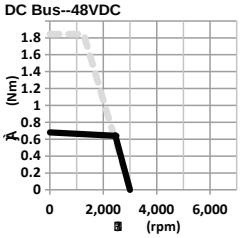
SM0601GE4(200 Watts) -10Amps
DC Bus--48VDC



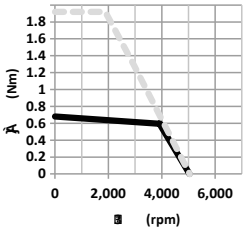
SM0601GE4(200 Watts) -10Amps
DC Bus--60VDC



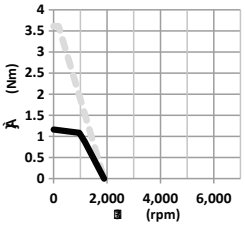
SM0601EE4(200 Watts) -5.2Amps
DC Bus--48VDC



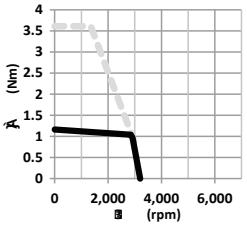
SM0601EE4(200 Watts) -5.2Amps
DC Bus--60VDC



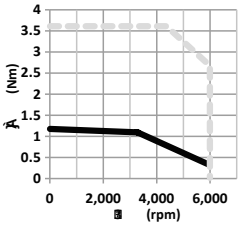
SM0602FE4(400 Watts) -10Amps
DC Bus--24VDC



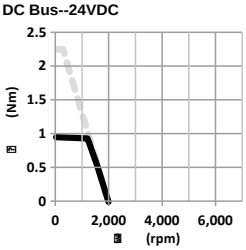
SM0602FE4(400 Watts) -10Amps
DC Bus--48VDC



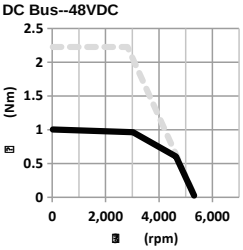
SM0602FE4(400 Watts) -10Amps
DC Bus--60VDC



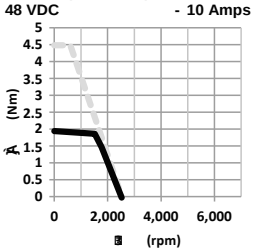
SM0801GE4(300 Watts) -10Amps
DC Bus--24VDC



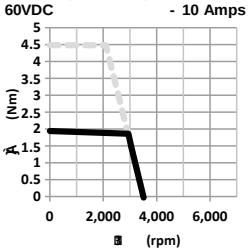
SM0801GE4(300 Watts) -10Amps
DC Bus--48VDC



SM0802 (550 Watts) - H7 E
48 VDC - 10 Amps



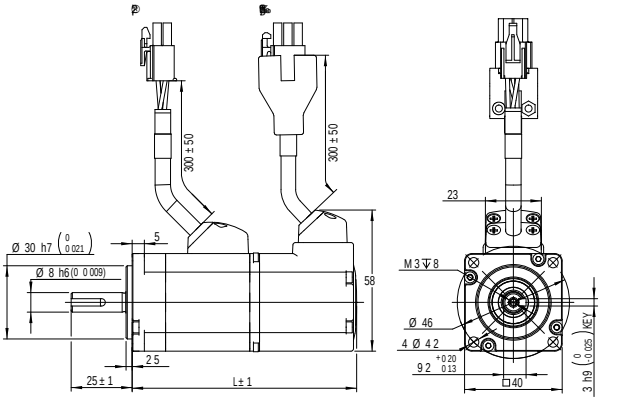
SM0802 (550 Watts) - H7 E
60VDC - 10 Amps



#7nÍÀ}
#7]À}

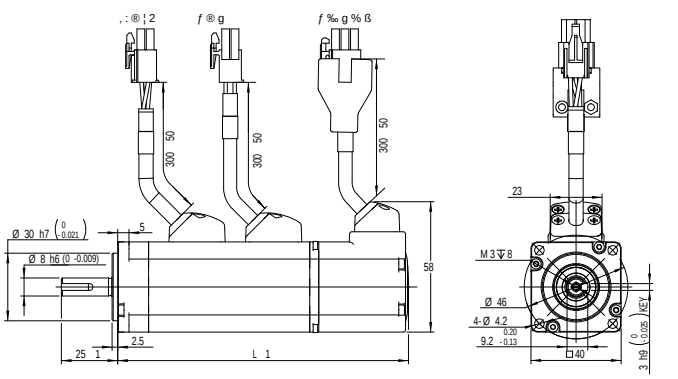
i (, : : Ù F)(ì n : mm)

□ 40 i (, : Ã ƒ ® g : Ë



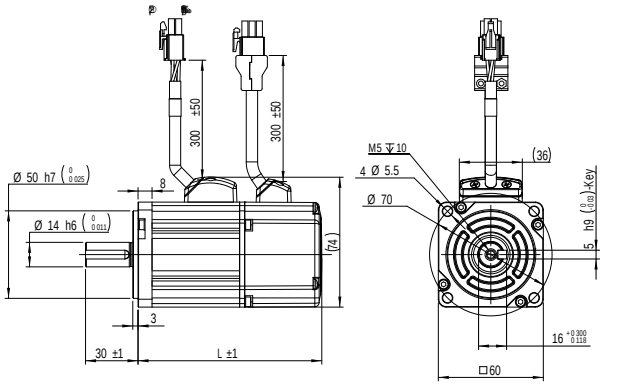
Ã ƒ ® g : Ë	L
SM0401EE4-KCD-NNV SM0401HE4-KCD-NNV	92
SM0402FE4-KCD-NNV	109

□ 40 i (, : Û ƒ ® g : Ë



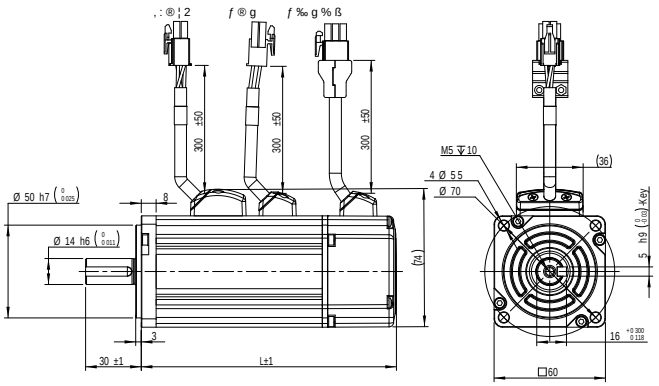
ƒ ® g : Ë	L
SM0401EE4-KCD-BNV SM0401HE4-KCD-BNV	129
SM0402HE4-KCD-BNV	147

□ 60 i (, : Ã ƒ ® g : Ë



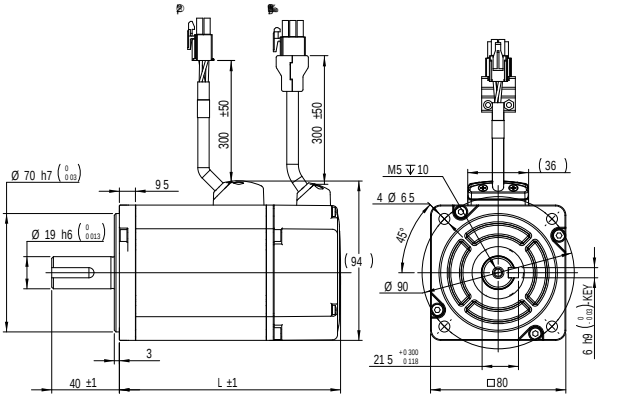
无制动器机型	L
SM0601GE4-KCF-NNV SM0601EE4-KCD-NNV	105
SM0602FE4-KCF-NNV	125

□ 60 i (, : Û ƒ ® g : Ë



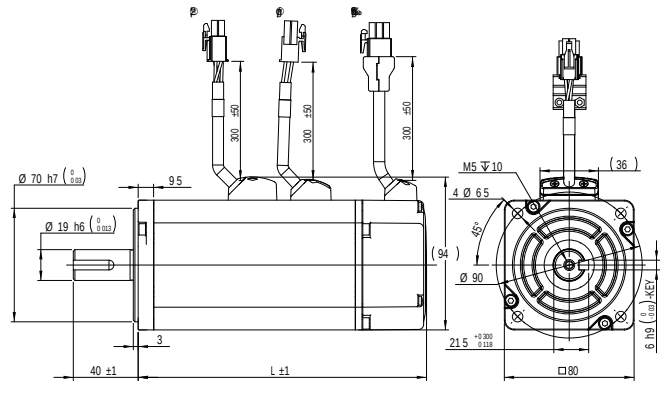
制动器机型	L
SM0601GE4-KCF-BNV SM0601EE4-KCD-BNV	145
SM0602FE4-KCF-BNV	165

□ 80 i (, : Ã ƒ ® g : Ë



无制动器机型	L
SM0801GE4-KCF-NNV	101
SM0802EE4-KCF-NNV	116

□ 80 i (, : Û ƒ ® g : Ë



制动器机型	L
SM0801GE4-KCF-BNV	148
SM0802EE4-KCF-BNV	163

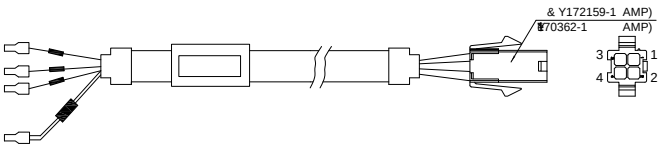
, : ® ¦ 2 —DC-6D0 x

☐ / x 2

Ë A	
1630-100	DC-6D0 , : 2 / x Ë , 1 Ú
1630-300	DC-6D0 , : 2 / x Ë , 3 Ú
1630-500	DC-6D0 , : 2 / x Ë , 5 Ú
1630-1000	DC-6D0 , : 2 / x Ë , 10 Ú

☐ € ¬ , u —— S Ã Ë

Ë A	
1631-100	DC-6D0 , : 2 S Ã Ë , 1 Ú, Û U
1631-300	DC-6D0 , : 2 S Ã Ë , 3 Ú, Û U
1631-500	DC-6D0 , : 2 S Ã Ë , 5 Ú, Û U
1631-1000	DC-6D0 , : 2 S Ã Ë , 10 Ú, Û U



õ ® g ž	¶ A	§ ã	, : ž * " g
5452571（Phoenix）			AMP 172159-1
-	U		1
-	V	æ	2
-	W	ï	3
Â ë	PE	æ/ n	4

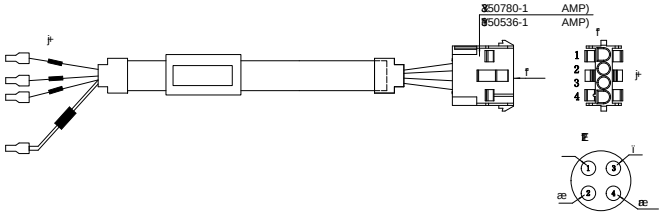
, : ® ¦ 2 —DC-10D x

☐ / x 2

Ë A	
1627-100	DC-10D , : 2 / x Ë , 1 Ú, Û U
1627-300	DC-10D , : 2 / x Ë , 3 Ú, Û U
1627-500	DC-10D , : 2 / x Ë , 5 Ú, Û U
1627-1000	DC-10D , : 2 / x Ë , 10 Ú, Û U

☐ € ¬ , u —— S Ã Ë

Ë A	
1628-100	DC-10D , : 2 S Ã Ë , 1 Ú, Û U
1628-300	DC-10D , : 2 S Ã Ë , 3 Ú, Û U
1628-500	DC-10D , : 2 S Ã Ë , 5 Ú, Û U
1628-1000	DC-10D , : 2 S Ã Ë , 10 Ú, Û U



õ ® g ž	¶ A	§ ã	, : ž * " g
5452571（Phoenix）			AMP 350780-1
-	U		1
-	V	æ	2
-	W	ï	3
Â ë	PE	æ/ n	4

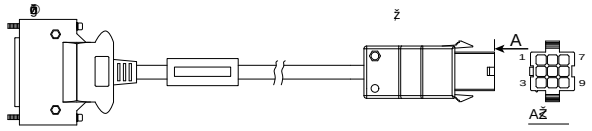
ƒ ‰ g 2

☐ / x 2

Ë A	
2627-100	ƒ ‰ g 2 / x Ë , 1 Ú, Û U
2627-300	ƒ ‰ g 2 / x Ë , 3 Ú, Û U
2627-500	ƒ ‰ g 2 / x Ë , 5 Ú, Û U
2627-1000	ƒ ‰ g 2 / x Ë , 10 Ú, Û U

☐ € ¬ , u —— S Ã Ë

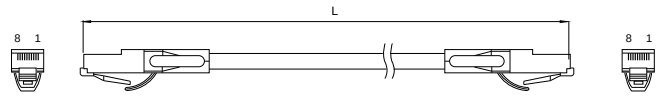
Ë A	
2621-100	ƒ ‰ g S Ã 2 , 1 Ú
2621-300	ƒ ‰ g S Ã 2 , 3 Ú
2621-500	ƒ ‰ g S Ã 2 , 5 Ú
2621-1000	ƒ ‰ g S Ã 2 , 10 Ú



õ ® g ž	¶ A	§ ã	, : ž * " g
TYCO 3-2232346-1			AMP 172161-1
1	A+/U+	ï	1
2	B+/V+	n	2
3	Z+/W+	æ	3
14	A-/U-	ï / ë	4
15	B-/V-	n / ë	5
16	Z-/W-	æ/ ë	6
11	+5V		7
24	GND	ë	8
26	Shield	Shield	9

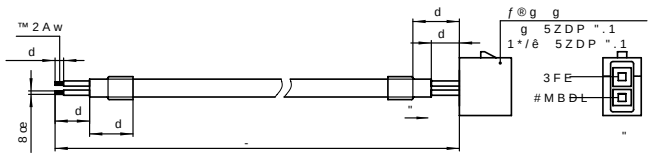
CN6\CN7 RS-485 / CANopen – V p X 2

Ë A	
2012-030	þ / $ P 2 , 0.3 Ú
2012-300	þ / $ P 2 , 3 Ú
2013-030	U $ P 2 , 0.3 Ú
2013-300	U $ P 2 , 3 Ú



, : ƒ ® g " Á 2

Ë A	
1602-300	, : † » g " Á 2 , 3 Ú



i (, : g R G

Ë A	Motor Connector Kit

☐ . d 7 G

O %	Ë A	œ Ù	ƒ 4 ÷	
g （ õ ® g ž ）	3-2232346-1	1	TYCO	CN3 ƒ ‰ g g
g	172159-1	1		, : ® ¦ 2 x
g	172233-1	1		, : † » 2 x
g PIN ê	170362-1	6		, : ® ¦ 2 x
g	172161-1	1		ƒ ‰ g x
g PIN ê	770834-1	9		

CN3 ƒ ‰ g / * " g

Ë A	26P

☐ . d 7 G

O %	Ë A	œ Ù	ƒ 4 ÷	
g （ õ ® g ž ）	3-2232346-1	1	TYCO	CN3 ƒ ‰ g g

USB mini-B / l µ 2

O %	Ë A	œ Ù	ƒ 4 ÷	
USB mini-B / l µ 2	2620-150	1		CN1 ¼ n : À õ ® g / l µ 2

CN2 I/O / * " g

Ë A	50P

☐ . d 7 G

O %	Ë A	œ Ù	ƒ 4 ÷	
g （ õ ® g ž ）	5-2232346-1	1	TYCO	CN2 I/O g

STO © ^ g R G

Ë A	STO Connector Kit

☐ . d 7 G

O %	Ë A	œ Ù	ƒ 4 ÷	
STO € 2 7 G	STO € 2 7 G	1	Molex	õ ® g CN5 /
g	43025-1000	1		
g PIN ê	43030-0005	10		

CHINA / 1ST PRINT / 17TH / MAY / 2016